



Boletín INFORMATIVO

7

CENTRO DE INVESTIGACION DE LA LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL DEL PERU

LA CATEDRA IBEROAMERICANA ITINERANTE DE NARRACION ORAL ESCENICA

Uno de los fenómenos culturales más extraordinarios de estos últimos años es la puesta en marcha de la "Cátedra Iberoamericana Itinerante de Narración Oral Escénica", cuyo fundador, teórico y ejecutante es el conocido poeta, investigador literario y dramaturgo Francisco Garzón Céspedes. El antecedente más cercano está en los Talleres de la Palabra y el Gesto, que se iniciaron en 1975 en la Habana, Cuba. Es a partir de 1989, que esta "Cátedra Iberoamericana..." adquiere autonomía y singularidad, y por la naturaleza de su mensaje congrega a diferentes artistas con el claro objetivo de que en la narración oral confluyan el arte escénico y la comunicación, con sus leyes respectivas. No vacilamos en señalar que esta es una experiencia fabulosa que tuvimos la oportunidad de apreciar personalmente en Costa Rica y donde la personalidad de su director-fundador, como la de un gran mago, convoca a la imaginación, a la belleza, a la reflexión a cada asistente que termina por ser parte del propio cuento.

Entre los Talleres que la "Cátedra Iberoamericana..." comprende, están el Taller Básico de Narración Oral Escénica, el de Perfeccionamiento en NOE/ crítica de repertorio; aproximación a la no verbalidad; improvisación en NOE; experimentación en NOE/ Sistema Modular y Oralidad Insólita. Las propuestas más recientes son Oralidad Escénica y Desarrollo

llo modular. A esto se suma el Laboratorio de la Palabra y el Gesto, conferencias, clases magistrales, seminarios, audiciones, investigaciones, montajes escénicos, publicaciones, exposiciones, etc, actividades diversas que deberían ser parte de los Pedagógicos, fundamentalmente.

Sólo para entender la gran acogida de este movimiento, hay que señalar que son más de quince países donde los talleres han funcionado, y a la fecha van cinco Festivales Iberoamericanos que afirman el cometido de Garzón Céspedes, porque la narración oral es "un acto de libertad, dignificación, solidaridad, amistad... y amor", que luego de su exitosa presentación en países de habla hispana, incluyendo España; ahora se prepara para conquistar al exigente público europeo.

El Director

**Boletín
Informativo
Centro de Investigación de la Literatura
Infantil y Juvenil del Perú**

Nº 7

Junio 1996

Director: JESUS CABEL
Apartado 3138, Lima 100 - Perú
Huacachina A-16, Urb. Sol de Ica, Ica - Perú
Telef. (51) (034) 211113

Premio Latinoamericano de Literatura Infantil Y Juvenil / Norma - Fundalectura 1997

Esta es la segunda versión del Premio Latinoamericano de Literatura Infantil y Juvenil / Norma-Fundalectura 1997, donde podrán participar los autores de países latinoamericanos, incluyendo Brasil (acompañarán traducción al castellano). La obra, cuento o novela, tema libre, entre 25 a 60 páginas debe ser inédita. Enviar cinco copias, a doble espacio y sin ilustraciones, firmadas con seudónimo.

En sobre cerrado los datos del autor. Fecha tope: 1 de octubre de 1996. Premio único e indivisible de US \$10,000 y la publicación del libro en tirada de 5,000 ejemplares. El veredicto será en abril de 1997. Dirección: Av. (calle) 40. N° 16-46/ Santafé de Bogotá, Colombia

Hora de leer

OCHO NARRADORES, editados bajo la sugestiva presentación: "El futuro es hoy" y el auspicio del Ministerio de Educación y Cultura de Argentina, el Gobierno de Córdoba, ha puesto en circulación ocho breves y hermosos cuadernillos pertenecientes cada uno a diferentes autores. Tenemos a: "Algún cielo del mundo" de Mariano Medina; "Nubecita encuentra un amigo" de María Eugenia Laguigne; "Cuentos con pocas luces" de Juan Martín Velasquez; "El globo azul" de Julia Rossi; "El sombrero volador" de Renato Peralta;

"Sueños de diez años" de Lidia Formiga de Tosco; "La noche de las estrellas" de Ethel Aparicio de Palmiri y "No molesten, estamos leyendo" de Nelda Abed. Estas publicaciones pertenecen a la colección "Dulce de Leche" y la selección está a cargo de Julia Rossi. Cada uno de los cuentos ha sido ilustrado por diferentes plásticos, de suerte que se puede apreciar una serie de estilos que enriquecen al conjunto de la colección. Los cuentos están dirigidos a niños de 6 a 10 años. Creemos que es un notable esfuerzo de difusión

masiva por la lectura de buenos libros, realmente creativos y recreativos. Cada uno es un aporte y reto a la imaginación. Sugerimos se incluya una brevísima nota biográfica

sobre el autor y el ilustrador. Agradecimiento especial al poeta Amaro Nay por permitirnos esta trascendente y hermosa lectura.

Buzón de Revistas

IBBY BOLIVIA, es en realidad un boletín del Taller de Experiencias Pedagógicas (CEPLIJ) que ha llegado a su N° 35. El Comité de redacción está integrado entre otros por Gaby Vallejo, Carmen Barrientos, Cristina Lobo y Ayda de Claire. Da noticia de las diferentes actividades que se realizan sobre Literatura Infantil, así como del Encuentro Regional del PIALI que se llevó a cabo recientemente en Honduras. Trae una información amplia sobre el programa internacional "Te regalo un sueño". En este número se rinde homenaje a la poetisa Rosa Fernández de Carrasco. Escribir a : Casilla 5240. Cochabamba, Bolivia.



NOUS VOULONS LIRE! en los N°s. 113,114 y 115 continúa con la líneas de información amplia y documentada acerca del libro para niños y jóvenes, que desde Francia se distribuye a nivel mundial, bajo la excelente dirección de Denise Dupont-Escarpit. Los temas de fondo están dedicados a: "El reciclaje de las fábulas esópicas", "Tendencias del humor en los libros para niños y jóvenes" y "La literatura de los niños y jóvenes en Francia en el siglo XXI". Así también presenta una serie de análisis críticos sobre autores nuevos con obra representativa, tal es el caso de Daniel Pennac. Se da noticia de cómo el libro juvenil francés ha sido recibido con verdadero interés en el Japón. En suma, una revista de crítica especializada, bien cuidada en la presentación y el contenido. Suscripciones: 85, Cours du Maréchal Cedex / 33075 Bordeaux Cedex / Francia.

LUNA LLENA DE CIELO (II)

LA LUNA EN LA POESIA INFANTIL PERUANA

LUNITA LUNA

Carita Blanca,
primor redondo,
lunita luna,
¿a dónde vas
que no me llevas?

Tuyo es el cielo,
nidal de estrellas.
Mío es el parque,
nidal de flores.

Flores y estrellas,
amigas son,
también nosotros,
lunita luna.

No vayas lejos
que ya es muy tarde.
Toma mi cuna
para tu sueño,
lunita luna.

Jorge ORTIZ DUEÑAS



LA LUNITA FEA

Lunita, flor de la aldea.
Si vieras cómo te rizas,
si vieras cómo te arqueas.

Lunita, luna tan fea.
Un sombrerito de niebla
decora hoy tu cabeza.

Lunita, triste, tan fea.

Ricardo PEÑA
BARRENECHEA

LUNA

La luna, taza de leche
blanca de la vaca pinta,
en un descuido esta noche
se ha derramado en la pampa.
La ordeñadora, allá arriba,
cómo la estará llorando.

Luis Fabio XAMAR

ESTAR EN LA LUNA

Esta mañana el maestro
un lindo cuento contó;
contó que el hombre en la luna
de pelearse se olvidó.

Veía todo tan blanco,
tan blanco que imaginó
cada estrella una sonrisa
y en la sonrisa al amor.

Esta mañana el maestro
sonriendo concluyó:
Estar en la luna a veces
sirve para ver mejor.

Javier SOLOGUREN

LUNITA

Lunita, lunita,
nave del misterio,
no levantes anclas
en pleno aguacero.

No olvides, lunita,
que gané un pasaje,
y mi alma se apresta
contigo a embarcarse.

Lunita, lunita,
sigue el derrotero
que un niño de escuela
trazó en su cuaderno.

Gerardo DE GRACIA

LA LUNA

Quiero volar a la luna,
montado en corcel de planta,
con mi sombrero escarlata,
quiero volar a la luna.

Lo que hay detrás de la luna,
yo quisiera conocer,
si es cuero u hojalata
yo lo quisiera saber.

¡Ni cuero, ni hojalata!
la luna es luna:
como ella ninguna.

Idelfonso NIÑO ALBAN

LUNAMAR

La luna blanca
nos mira
dede arriba,
nos mira
tra-la-la.

Sin pies
camina y camina
parece resbalar
tra-la-la.

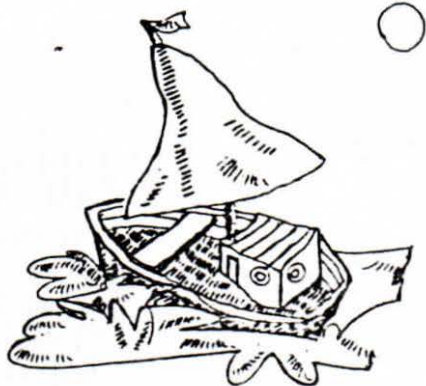
Afligida y cansada
se pone a llorar
tra-la-la.

La luna redondita,
cansada de caminar,
quiere irse a descansar
tra-la-la.

Lunita, lunita
a dormir te vas,
a dormir al fondo del mar
con el peje sol,
con el peje mar
tra-la-la.

Lunita, lunamar
no te vayas lunita
que te puedes ahogar,
que te puedes ahogar
en el fondo del mar
tra-la-la.

Luis Alberto CALDERON



COMPAÑERA DE VIAJE

Luna de perla
de perla marina.
Yo no sé
si te digo.
Yo no sé
si me sigues
cuando viajo
despierta.
Sólo sé
que tu lumbre
nunca me ciega.
Luna sonrisa
sonrisa de Mayo
tan pronto te veo
como te asomas
como te escondes
detrás de las nubes
de la medianoche.
Luna de perla
de perla marina
¿No tienes acaso
una escalerilla...?

Orfelinda HERRERA

- LUNA VERDE

Ya asoma su carita la Luna Verde.
 Duérmete ya, hijito, duerme.
 Canta el búho en el limonero.
 No temas, hijito, al pájaro agorero.

Como lámpara es la Luna Nueva,
 lámpara de cristal sobre la selva.
 La vieja luciérnaga enciende su
 fuego.
 Duérmete ya, hijito, no tengas miedo.
 Duérmete hijito en el jardín de mi
 seno.

Francisco IZQUIERDO RIOS

LUNA DAME PAN

Con su manito extendida
 a la luna pide pan
 y las nubes sorprendidas,
 la miran, vienen y van.
 Sus dedos cuentan estrellas,
 un Arado y una Cruz,
 hay tantas y tantas de ellas
 y en la luna está Jesús.

Pídele pan a la luna
 hija de mi corazón
 y Dios, su amor, que es fortuna
 te dará con emoción.

Luna dame pan, le dice
 Carmen Rosa con amor
 y Dios arriba bendice
 a mi niña y su candor.

Antonio ESCOBAR

